

CONVENIO INTERNO ENTRE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN - CENTRO NACIONAL DE COMPUTACIÓN Y LA FACULTAD DE CIENCIAS VETERINARIAS SOBRE PRESTACIÓN DE SERVICIOS INFORMÁTICOS

En la ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay, a los catorce días del mes de marzo del año 2022, la **UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN**, representada por la Señora Rectora **Prof. Dra. ZULLY VERA de MOLINAS** y el **CENTRO NACIONAL DE COMPUTACIÓN**, representado por su Directora General, **Ing. MARIA JOSÉ FRANCO LUGO**, en adelante el **CNC-UNA**, por una parte y por la otra, la **FACULTAD DE CIENCIAS VETERINARIAS**, denominada en adelante el **USUARIO**, representada por la Señora Decana, **Prof. Dra. VIVIANA MARÍA RÍOS MORÍNIGO**, domiciliados en el Campus UNA, en la ciudad de San Lorenzo, denominados en común **las PARTES**, convienen en suscribir el presente Convenio sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:-----

Cláusula Primera: Objeto

1. Este Convenio se realiza de conformidad con el Art. 2° de la Ley Nro. 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", en virtud del cual las entidades del Estado pueden realizar contrataciones directas entre sí, sin necesidad de llamado a concurso. -----
2. El presente Convenio tiene por objeto establecer las condiciones generales que regirá a la provisión por parte del **CNC-UNA** de **SERVICIOS INFORMÁTICOS**, en adelante el **SERVICIO** al **USUARIO**. -----
3. El **SERVICIO** será brindado por el **CNC-UNA** conforme a las condiciones establecidas en el presente Convenio y el **ANEXO I**, que forman parte de este instrumento.-----

Cláusula Segunda: Definiciones

1. **SERVICIO**: Nombre genérico con el que se designa a todo recurso tecnológico que permite al **USUARIO** la posibilidad de recibir o proveer de información a las redes de datos a las cuales tiene acceso a través del enlace con el **CNC-UNA** y su infraestructura de comunicaciones. -----
2. **ADMINISTRADOR TÉCNICO**: Personal calificado, designado para actuar como interlocutor técnico con el **CNC-UNA**, y administrar los sistemas y equipos de infraestructura del **USUARIO**.-----

Cláusula Tercera: Generalidades

1. El presente Convenio solo puede ser modificado por escrito.-----
2. Este acuerdo es intransferible, salvo autorización expresa de **las partes**.-----

Cláusula Cuarta: Vigencia del convenio

La vigencia de este Convenio está establecida en el **ANEXO I**.-----

Ing. María José Franco Lugo
Directora General
Centro Nacional de Computación - UNA

Prof. Dra. Zully Vera de Molinas
Rectora
Universidad Nacional de Asunción
Campus UNA - San Lorenzo - Paraguay +595 21 585550
www.cnc.una.py - secretaria@cnc.una.py

Prof. Dra. Viviana M. Ríos Morínigo, MSc.
DECANA
Facultad de Ciencias Veterinarias
Universidad Nacional de Asunción

1/6



Cláusula Quinta: Pago

El **USUARIO** se compromete a abonar al **CNC-UNA** el monto, en las condiciones establecidas en el **ANEXO I**, durante la vigencia del presente Convenio. El presente Convenio podrá ser utilizado por el **USUARIO** para la Obligación en el SICO. Al efectuarse el pago, el **CNC-UNA** entregará al **USUARIO** el Recibo de Dinero correspondiente.-----

Cláusula Sexta: Cancelación del Convenio

Los siguientes motivos, podrán ser causa de cancelación del presente Convenio:-----

1. Por decisión del **CNC-UNA**, que notificará por escrito al **USUARIO** con un (1) mes de antelación a la inhabilitación del servicio.-----
2. Por decisión del **USUARIO**, que notificará por escrito al **CNC-UNA** la cancelación del Convenio, que se hará efectiva al transcurrir 1 (un) mes de la fecha de recepción de la notificación por parte del **CNC-UNA**.-----
3. El pago puede ser mensual y en fecha 15 de diciembre de 2022 deberá estar registrado el pago total por el servicio correspondiente al año en curso y por incumplimiento del **USUARIO** en el pago por los servicios recibidos del **CNC-UNA** hasta esa fecha, se suspenderá el servicio hasta su regularización.-----
4. En el tiempo establecido en el **Anexo I**, el servicio debe ser proveído en forma continua. De detectarse incumplimiento del **CNC-UNA**, en la prestación del **SERVICIO**, **no previsto en la Cláusula Novena**, el **USUARIO** deberá comunicar al **CNC-UNA** el inconveniente surgido y, en caso de persistir el problema, el **USUARIO** podrá decidir cancelar el Convenio previa comunicación al **CNC-UNA**.-----

Cláusula Séptima: Modificación del Convenio

Las modificaciones al presente Convenio serán consensuadas entre **las partes**, por escrito y se considerarán efectivas con la sola firma de las mismas.-----

Cláusula Octava: Obligaciones del USUARIO

Estarán a cargo del **USUARIO** las obligaciones que se indican a continuación, sin perjuicio de otras que surjan del presente y sus Anexos:-----

1. Abonar los costos del servicio dentro de las condiciones y plazos establecidos en el **Punto 3 de la Cláusula Sexta** y en el **ANEXO I** -----
2. Asumir, en forma exclusiva, la responsabilidad y provisión de la infraestructura computacional que posibiliten hacer uso del **SERVICIO**, como ser enrutadores, cableado, conmutadores, concentradores, computadoras y otros.-----

Ing. María José Franco Lugo
Centro Nacional de Computación - UNA

Prof. Dra. Viviana M. Ríos Morínigo, MSc.
DECANA
Facultad de Ciencias Veterinarias
Universidad Nacional de Asunción

Dra. Zully Vera de Molinas
Rectora
Universidad Nacional de Asunción - Centro Nacional de Computación
Campus UNA - San Lorenzo - Paraguay +595 21 585550
www.cnc.una.py - secretaria@cnc.una.py

2 | 6

3. Designar al **ADMINISTRADOR TÉCNICO** quien tendrá a su cargo la operación de los equipos de infraestructura, realizar monitoreos, coordinar con el **CNC-UNA** medidas técnicas y brindar asistencia a los empleados, clientes y usuarios del **USUARIO**. La designación deberá realizarse dentro de los primeros ocho (8) días de la entrada en vigencia de este Convenio y deberá ser comunicada por escrito al **CNC-UNA**.-----
4. Mantener todos los equipos afectados al **SERVICIO**, correctamente configurados y operativos.-----
5. Permitir el ingreso del Personal Técnico del **CNC-UNA** a las instalaciones del **USUARIO** relacionadas con el **SERVICIO**, en las fechas y horarios previamente acordados por **las partes**.-----
6. Coordinar con el **CNC-UNA**, a través de comunicación documentada en forma escrita o electrónica, cualquier cambio sustancial en la infraestructura interna del **USUARIO** que pudiese afectar al **SERVICIO**, así como la introducción de nuevos servicios. Esta comunicación y coordinación estará a cargo del **ADMINISTRADOR TÉCNICO**.-----
7. Será de exclusiva responsabilidad del **USUARIO** cualquier desajuste o problema que se produzca en el **SERVICIO**, originado en los equipos conectados por el **USUARIO**.—
8. El **USUARIO** deberá dar fiel cumplimiento a las reglas de buen uso del **SERVICIO** que le brindará el **CNC-UNA** y de los servicios de Internet a su cargo, de acuerdo a las recomendaciones de la comunidad Internacional de Internet, a fin de prevenir:-----
 - 8.1. Cualquier utilización del **SERVICIO** o de cualquiera de los elementos que integren la red de **CNC-UNA**, con fines ilícitos.-----
 - 8.2. La propagación de spam o correo no deseado, los ataques a los servidores, la propagación de virus así como cualquier otra actividad que comprometa o pueda producir daños al **SERVICIO**.-----
 - 8.3. La transmisión o difusión de materiales o contenidos que violen la moral, las buenas costumbres o la legislación vigente y la publicación de materiales que no cuenten con licencias y/o permisos necesarios conforme a la legislación de derechos de la propiedad intelectual.-----
 - 8.4. La interferencia o perturbación a usuarios, equipos o servicios. La propagación de virus informáticos u otros programas dañinos para los usuarios o para equipos de la red. La utilización probada de la red del **USUARIO** con el único objeto de entrar a otra red o equipo sin la autorización de sus propietarios o administradores.-----
9. El **USUARIO** no podrá alterar, adaptar, modificar o transformar las bases de datos de los sistemas proveídos por el **CNC-UNA**.-----
10. El **USUARIO** no podrá desarrollar servicios, componentes de software o cualquier otro sistema con las bases de datos de los sistemas proveídos por el **CNC-UNA**.-----
11. El **USUARIO** no deberá transferir las direcciones **IP** que le fueren asignadas por el **CNC-UNA**.-----



Ing. María José Franco Lugo
Centro Nacional de Computación - UNA



Prof. Dra. Viviana M. Ríos Morínigo, MSc.
DECANA
Facultad de Ciencias Veterinarias
Universidad Nacional de Asunción



Dra. Julia Vera de Molinas
Universidad Nacional de Asunción - Centro Nacional de Computación
Campus UNA - San Lorenzo - Paraguay - +595 21 585550
www.cnc.una.py - secretaria@cnc.una.py



Cláusula Novena: Obligaciones y derechos del CNC-UNA

Estarán a cargo del **CNC-UNA** las obligaciones que se indican a continuación, sin perjuicio de las restantes obligaciones que surjan del presente y sus Anexos:-----

1. Proveer los recursos humanos y tecnológicos para la habilitación del **SERVICIO**.-----
2. El **CNC-UNA** se compromete a utilizar todos sus recursos para mantener dentro de las restricciones técnicas, una continuidad y calidad de la señal, pudiendo surgir eventuales interrupciones programadas o causadas por eventos de fuerza mayor, tales como fallas en la recepción de la señal de Internet, cortes de energía eléctrica por periodos prolongados, desastres naturales, así como otros eventos y situaciones que escapen al control del **CNC-UNA**. -----
3. De acuerdo a las necesidades técnicas declaradas por el **USUARIO**, el **CNC-UNA** pondrá a disposición del mismo direcciones de **IP** enrutables (**ANEXO I**). Se establece que dichas direcciones son propiedad del **CNC-UNA** y su uso estará sujeto a la vigencia de este Convenio. Una vez culminada la vigencia de éste, el **USUARIO** se compromete a devolverlos en el término de treinta (30) días. -----
4. Si el **CNC-UNA** identificara la incidencia de cualquiera de los inconvenientes identificados en el **Punto 8 de la Cláusula Octava** y si se considera que los mismos representan un peligro para el funcionamiento del **SERVICIO** o degrada el rendimiento de la red, el **CNC-UNA** podrá tomar las decisiones que considere necesarias, previa comunicación al **USUARIO**. -----
5. Proveer asistencia técnica al **ADMINISTRADOR TÉCNICO**. La asistencia podrá ser por correo electrónico o en forma personal, aunque se privilegiará el primero por facilitar el registro de lo actuado.-----
6. Notificar al **USUARIO** por medio de correo electrónico, fax u otro medio documentado de las eventuales interrupciones del **SERVICIO**, detallando horario y fecha de inicio de interrupción.-----

Cláusula Décima: Monitoreo de calidad

Durante la vigencia de este Convenio, **las partes** acordarán la realización de reuniones técnicas, las cuales estarán coordinadas por miembros del Personal Técnico del **CNC-UNA** y por el **ADMINISTRADOR TÉCNICO**, quienes evaluarán la evolución del usufructo del **SERVICIO**, analizarán en conjunto la adopción de medidas operativas para mantener un nivel óptimo de servicio y planificarán acciones futuras de interés para **las partes**. Cada reunión deberá producir un resumen con copia para **las partes**.--



Cláusula Undécima: Confidencialidad

Toda la información que sea intercambiada por **las partes** en virtud del presente, será tratada de forma confidencial. En tal sentido, el **CNC-UNA** y el **USUARIO** se comprometen a tratar en forma confidencial toda información técnica y comercial, incluyendo, sin que ello implique una limitación, la referida a los sistemas, ingeniería o datos técnicos, registros comerciales, correspondencia, datos sobre costos, listas de usuarios o clientes y toda otra información que por su naturaleza debe ser considerada como tal, debiendo mantenerse y guardarse de manera apropiada atentos a su carácter reservado. -----

Cláusula Duodécima: Administración del Convenio

La administración del presente Convenio estará a cargo del Centro Nacional de Computación (**CNC-UNA**), representado por su Directora General. -----

Cláusula Décimo Tercera: Jurisdicción y Competencia

Las cuestiones litigiosas que pudieran suscitarse entre **las partes** durante la vigencia del Convenio, serán sometidas a la competencia y jurisdicción de los juzgados y tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay. **Las partes** están obligadas a cumplir con todas las leyes y disposiciones vigentes en la República del Paraguay. -----

En prueba de conformidad, previa lectura y ratificación de su contenido, **las partes** firman el presente convenio, en tres (3) ejemplares de un solo tenor y a un solo efecto.-----



Ing. María José Franco Lugo
Directora General
Centro Nacional de Computación


Prof. Dra. Viviana María Ríos Morinigo
Decana
Facultad de Ciencias Veterinarias


Prof. Dra. Zully Vera de Molinas
Rectora
Universidad Nacional de Asunción

**CONVENIO INTERNO ENTRE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN -
CENTRO NACIONAL DE COMPUTACIÓN Y LA FACULTAD DE CIENCIAS
VETERINARIAS SOBRE PRESTACIÓN DE SERVICIOS INFORMÁTICOS**

ANEXO I

Servicios informáticos

DETALLE DE PAQUETE DE SERVICIOS INFORMÁTICOS	CANTIDAD	PRECIO MENSUAL DEL PLAN
Paquete de Servicios Informáticos – Plan 1		8.000.000
Internet dedicado (300 Mbps)	300	
Horas Sistemas -> Soporte	12	
Horas Redes e Infraestructura -> Soporte	12	
Direcciones públicas (IPv4)	8	
DNS Autoritativo (Primario y Secundario), hasta 2(dos) dominios	2	
Almacenamiento en GB (Copia de archivos)	40	
Nombre de dominio "*.una.py"	1	
Nombre de dominio ".edu.py"	1	

VIGENCIA	PLAN CONVENIDO	Costo Mensual en Guaraníes	Costo Total en Guaraníes
Del 1 de enero de 2022 Al 31 de diciembre de 2022	Paquete de Servicios Plan 1 de 300 Mbps	8.000.000.-	96.000.000.-

San Lorenzo, 14 de marzo de 2022


Ing. María José Franco Lugo
Directora General
Centro Nacional de Computación


Prof. Dra. Viviana María Ríos Morinigo
Decana
Facultad de Ciencias Veterinarias


Prof. Dra. Zully Vera de Molinas
Rectora
Universidad Nacional de Asunción